



## Professional GBM 400

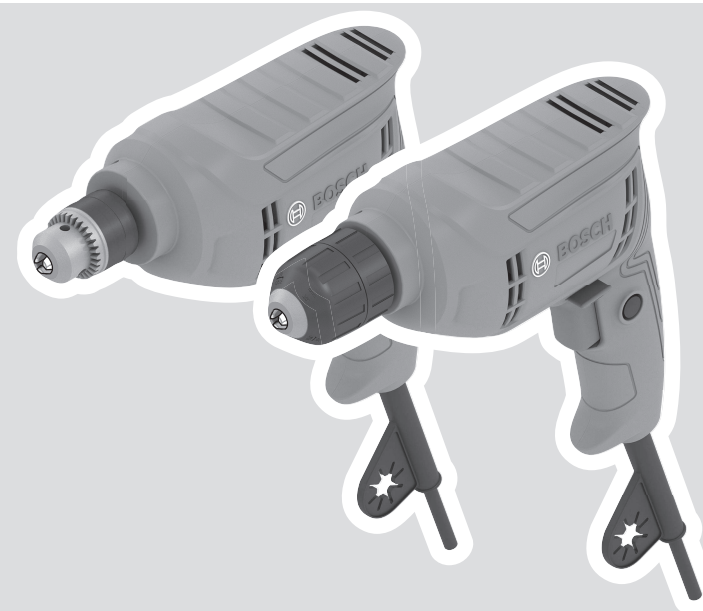
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A D6H (2025.08) 0 / 15



1 609 92A D6H

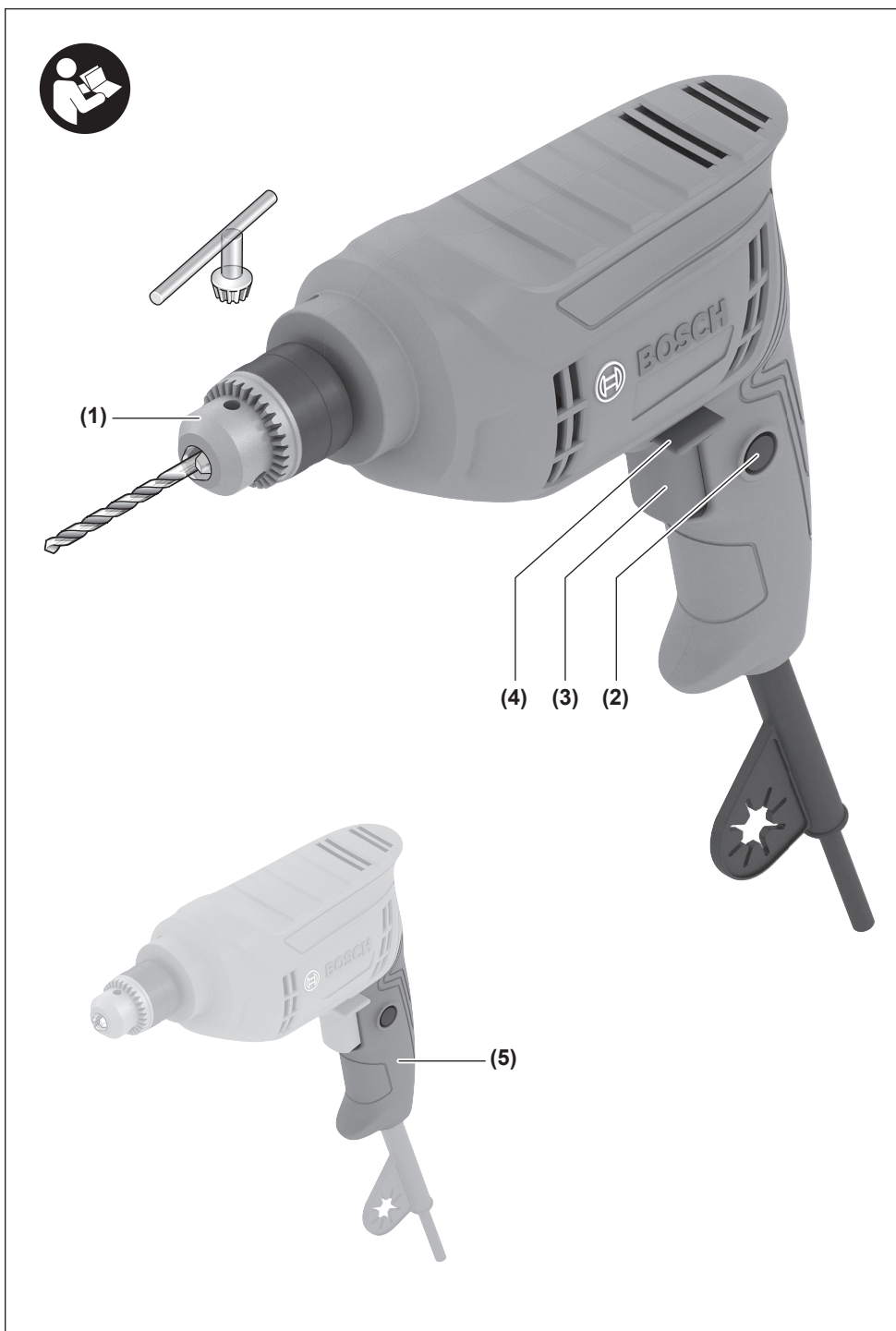


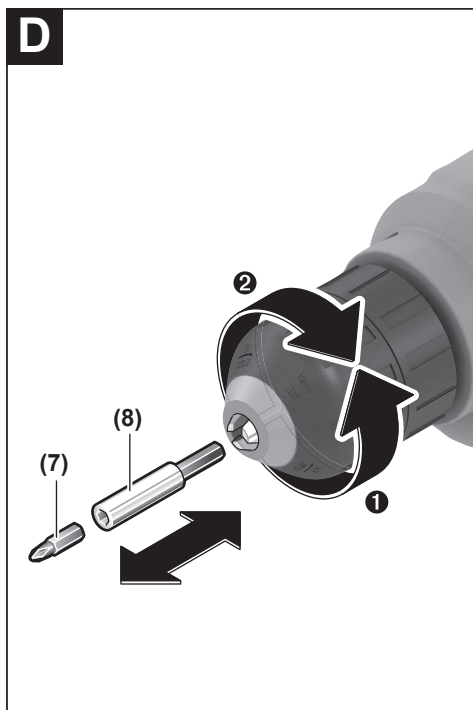
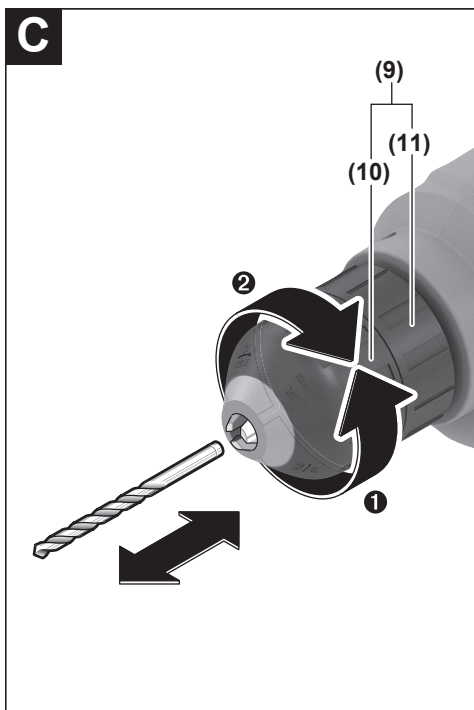
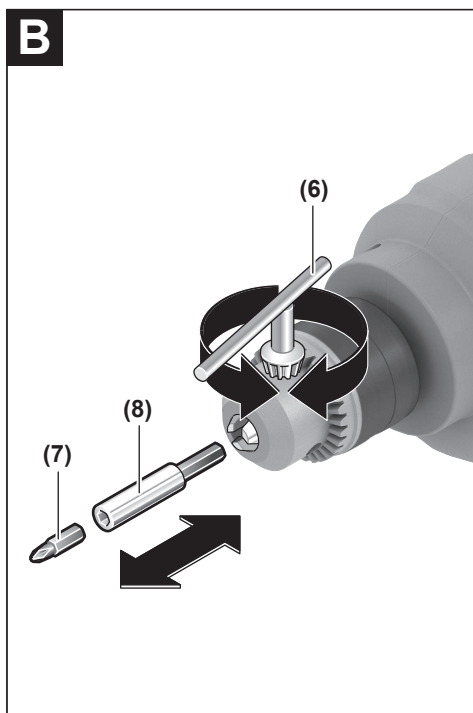
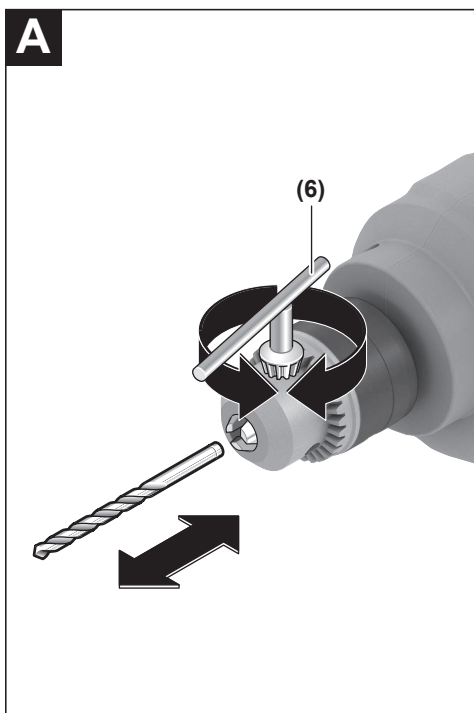
en Original instructions

hi मूल ऑपरेटिंग मैनुअल



|               |      |   |
|---------------|------|---|
| English ..... | Page | 5 |
| हिंदी .....   | पेज  | 9 |





# English

## Safety Instructions

### General Power Tool Safety Warnings

**⚠ WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

- ▶ **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

- ▶ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

- ▶ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inatten-

tion while operating power tools may result in serious personal injury.

- ▶ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- ▶ **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### Power tool use and care

- ▶ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Safety Warnings for Drills

#### Safety instructions for all operations

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

#### Safety instructions when using long drill bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

#### Additional safety warnings

- **Switch the power tool off immediately if the application tool becomes blocked. Be prepared for high torque reactions which cause kickback.** The application tool becomes blocked when it becomes jammed in the workpiece or when the power tool becomes overloaded.
- **Hold the power tool securely.** When tightening and loosening screws be prepared for temporarily high torque reactions.
- **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to

explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.

- **Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down.** The application tool can jam and cause you to lose control of the power tool.

## Product Description and Specifications



#### Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Please observe the illustrations at the beginning of this operating manual.

#### Intended Use

The power tool is suitable for drilling in wood, metal, ceramic and plastic. Power tools with electronic control and clockwise/anti-clockwise rotation are also suitable for screwdriving.

#### Product Features

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.

- (1) Keyed chuck
- (2) Lock-on button for on/off switch
- (3) On/off switch
- (4) Rotational direction switch
- (5) Handle
- (6) Chuck key
- (7) Screwdriver bit<sup>a)</sup>
- (8) Universal bit holder<sup>a)</sup>
- (9) Keyless chuck
- (10) Front sleeve
- (11) Rear sleeve

a) This accessory is not part of the standard scope of delivery.

#### Technical Data

| Drill                            |                   | GBM 400       |
|----------------------------------|-------------------|---------------|
| Article number                   |                   | 3 601 AC1 0.. |
| Rated power input                | W                 | 420           |
| Power output                     | W                 | 215           |
| Rated no-load speed $n_0$        | min <sup>-1</sup> | 0–3100        |
| Speed control                    |                   | ●             |
| Clockwise/anticlockwise rotation |                   | ●             |
| Keyed chuck                      |                   | ●             |
| Keyless chuck                    |                   | ●             |
| Chuck capacity                   |                   |               |
| – Keyed chuck                    | mm                | 1–10          |

| Drill                  |    | GBM 400 |
|------------------------|----|---------|
| – Keyless chuck        | mm | 0.8–10  |
| Max. drilling diameter |    |         |
| – Steel                | mm | 10      |
| – Wood                 | mm | 20      |
| – Aluminium            | mm | 13      |
| Weight <sup>A)</sup>   | kg | 1.2     |
| Protection class       |    | □/II    |

A) Without mains connection cable

The specifications apply to a rated voltage [U] of 230 V. These specifications may vary at different voltages and in country-specific models.

## Assembly

- **Pull the plug out of the socket before carrying out any work on the power tool.**
- **Wear protective gloves when changing tools.** The application tool and the drill chuck can become hot when used for long periods.

## Changing the Tool

### Keyed chuck (see figures A–B)

Insert the chuck key (6) into the corresponding hole of the keyed chuck and turn it in the direction of rotation ① until the application tool can be inserted.

Insert the application tool and clamp it evenly by turning the chuck key (6) in the direction of rotation ②.

You should always use a universal bit holder when using screwdriver bits.

### Keyless chuck (see figures C–D)

Hold the rear sleeve (11) of the keyless chuck (9) firmly and turn the front sleeve (10) in the rotational direction ① until the tool can be inserted. Insert the tool.

Hold the rear sleeve (11) of the keyless chuck (9) and firmly tighten the front sleeve (10) by hand in the rotational direction ② until it stops clicking. This will automatically lock the drill chuck.

The lock will disengage again if you turn the front sleeve (10) in the opposite direction to remove the tool.

## Changing the drill chuck

- If your power tool does not have a drill spindle locking mechanism, you must have the drill chuck changed by an authorised after-sales service centre for **Bosch** power tools.



**The drill chuck must be tightened using a tightening torque of approx. 25–30 Nm.**

## Dust/Chip Extraction

Dust from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dust can cause allergic

reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

- **Avoid dust accumulation at the workplace.** Dust can easily ignite.

## Operation

- **Pay attention to the mains voltage.** The voltage of the power source must match the voltage specified on the rating plate of the power tool.
- **Products that are only sold in AUS and NZ:** Use a residual current device (RCD) with a nominal residual current of 30 mA or less.

## Setting the rotational direction

The rotational direction switch (4) is used to change the rotational direction of the power tool. However, this is not possible while the on/off switch (3) is being pressed.

**Right rotation:** To drill and to drive in screws, press the rotational direction switch (4) through to the left stop.

**Left Rotation:** To loosen and unscrew screws and nuts, press the rotational direction switch (4) through to the right stop.

## Switching on/off

To **start** the power tool, press and hold the on/off switch (3).

Press the lock-on button (2) to **lock** the on/off switch (3) in this position.

To **switch off** the power tool, release the on/off switch (3); or, if the switch is locked with the lock-on button (2), briefly press the on/off switch (3) and then release it.

## Adjusting the speed

You can adjust the speed of the power tool when it is on by pressing in the on/off switch (3) to varying extents.

A light pressure on the on/off switch (3) results in a low rotational speed. Increased pressure on the switch causes an increase in speed.

## Practical advice

- **Only apply the power tool to the screw/nut when the tool is switched off.** Rotating tool inserts can slip off.

After working at a low speed for an extended period, you should operate the power tool at the maximum speed for approximately three minutes without load to cool it down.

When drilling into metal, only use sharpened HSS drills (HSS = high-speed steel) which are in perfect condition. The **Bosch** accessory range guarantees appropriate quality. Before screwing larger, longer screws into hard materials, it is advisable to pre-drill a pilot hole with the core diameter of the thread to approx. 2/3 of the screw length.

## Maintenance and Service

### Maintenance and Cleaning

- **Pull the plug out of the socket before carrying out any work on the power tool.**
- **To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and the ventilation slots clean.**

In order to avoid safety hazards, if the power supply cord needs to be replaced, this must be done by **Bosch** or by an after-sales service centre that is authorised to repair **Bosch** power tools.

### After-Sales Service and Application Service

#### India

Phone: (044) 64561816

You can find the link to our service addresses and warranty conditions on the last page.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

### Disposal

The power tool, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.



Do not dispose of power tools along with household waste.



## हिंदी

### सुरक्षा निर्देश

#### पावर टूल सुरक्षा की सामान्य चेतावनियां

##### **⚠ चेतावनियाँ** इस पावर टूल में प्रदत्त समस्त सुरक्षा चेतावनियों, निर्देशों, चित्रणों और

विनिर्देशों को पढ़ें। चेतावनियों और निर्देशों का अनुसरण करने में विफल होने के परिणामस्वरूप इलेक्ट्रिक शॉक, आग लगना और/या कोई गंभीर हानि हो सकती है।

##### **भावी संदर्भ के लिए सभी चेतावनी और निर्देश सहजों।**

चेतावनी में दी गई टर्म "पावर टूल" आपके मुख्य तार द्वारा संचालित (तार सहित) पावर टूल या बैटरी संचालित (तार रहित) पावर टूल से संबंधित है।

##### **कार्य क्षेत्र सुरक्षा**

- ▶ **कार्य क्षेत्र साफ़ और अच्छी तरह उजला रखें।** अव्यवस्थित या अंधकारपूर्ण क्षेत्र दुर्घटनाओं को आमंत्रित करते हैं।
- ▶ **पावर टूल्स को विस्फोटक वातावरण जैसे कि, ज्वलनशील द्रव्यों, गैसों या राख की उपस्थिति में संचालित न करें।** पावर टूल से चिंगारी निकलती है, जो कचरे या धुएं में आग लगा सकती है।
- ▶ **पावर टूल संचालित करते समय बच्चों और आसपास खड़े लोगों को दूर रखें।** ध्यान भंग होने के कारण आपका नियंत्रण खो सकते हैं।

##### **विद्युत सुरक्षा**

- ▶ **पावर टूल प्लग आउटलेट से मेल खाना चाहिए। प्लग को किसी भी स्थिति में न सुधारें।** ऐसे किसी एडॉप्टर का उपयोग न करें, जिसे भूसंपर्कित (ज़मीन में) पावर टूल्स के साथ प्लग किया गया हो। अपरिवर्तित प्लग और मेल खाते हुए आउटलेट बिजली के झटके का जोखिम कम करेंगे।
- ▶ **अर्थिंग की गई या ज़मीन पर पड़ी चीज़ों, जैसे पाइप, रेडिएटर, रैंज और रेफ्रिजरेटर के साथ संपर्क में आने से बचें।** यदि आपका शरीर ज़मीन के या ज़मीन पर पड़ी किसी वस्तु के संपर्क में आता है, तो बिजली के झटके का खतरा बढ़ जाता है।
- ▶ **पावर टूल्स को बारिश या गीली स्थितियों में खुला न रखें।** पावर टूल में पानी घुस जाने से बिजली का झटका लगने का खतरा बढ़ जाएगा।
- ▶ **कॉर्ड का अधिक दुरुपयोग न करें।** कॉर्ड का उपयोग कोई चीज़ ले जाने, खींचने या पावर टूल को अनप्लग करने में कभी भी न करें। कॉर्ड को ऊष्मा, तेल, तेज़ धार या गतिमान पुर्जों से दूर रखें। क्षतिग्रस्त या उलझी हुई कॉर्ड से बिजली के झटके का खतरा बढ़ जाता है।
- ▶ **पावर टूल को आउटडोर में संचालित करते समय, आउटडोर के उपयोग हेतु उपयुक्त एक्स्टेंशन कॉर्ड का उपयोग करें।** आउटडोर उपयोग के लिए उपयुक्त कॉर्ड का उपयोग करना बिजली के झटके का जोखिम कम करता है।
- ▶ **यदि पावर टूल को सीलनभरी जगह पर संचालित करना अनिवार्य हो तो, रेसीड्यूअल करंट डिवाइस (RCD) संरक्षित सर्कल का उपयोग करें।** का उपयोग करने से बिजली का झटका लगने का खतरा कम हो जाता है।

##### **व्यक्तिगत सुरक्षा**

- ▶ **पावर टूल संचालित करते समय सजग रहें, अपने काम पर ध्यान दें और व्यावहारिक ज्ञान का उपयोग करें।** थके होने पर या दवाओं, अल्कोहॉल या औषधि-प्रयोग के प्रभाव में होने पर पावर टूल का उपयोग न करें। पावर टूल संचालित करने के दौरान असावधान रहने पर व्यक्तिगत रूप से गंभीर चोट आ सकती है।
- ▶ **व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण का उपयोग करें।** आँखों की सुरक्षा के लिए हमेशा कुछ पहनें। सुरक्षा उपकरण, जैसे धूल मास्क, फिसलन रहित सुरक्षा जूते, मज़बूत टोपी, या उचित परिस्थितियों के लिए उपयोग की जाने वाली कानों की सुरक्षा जैसे सुरक्षा उपकरण व्यक्तिगत हानि को कम कर देंगे।
- ▶ **अनजाने में शुरू करने से बचें।** पावर सोर्स और/या बैटरी पैक को कनेक्ट करने, टूल को उठाने या ले जाने से पहले सुनिश्चित कर लें कि स्विच बंद स्थिति में है। पावर टूल ले जाते समय स्विच पर उंगली होना या चालू स्विच में पावर टूल को लगाना दुर्घटनाओं को आमंत्रित कर सकता है।
- ▶ **पावर टूल को चालू करने से पहले किसी भी समायोजन कुंजी निकाल दें या खींच लें।** पावर टूल के घूमने वाले भाग से जुड़ी कोई कुंजी खींचने या निकालने से व्यक्तिगत हानि हो सकती है।
- ▶ **अति-विधास से बचें।** हर समय पैरों को ठीक से जमाए रखें और संतुलन में रखें। ऐसा करना अनपेक्षित स्थितियों में पावर टूल के नियंत्रण को और बेहतर बनाता है।
- ▶ **कपड़े अच्छे-से पहनें।** ढीले कपड़े या आभूषण न पहनें। अपने बालों, कपड़ों और दस्तानों को चलित पुर्जों से दूर रखें। ढीले कपड़े, आभूषण या लंबे बाल चलित पुर्जों में फँस सकते हैं।
- ▶ **यदि उपकरण धूल निष्कर्षण और सुविधा संग्रह के कनेक्शन के लिए प्रदान किए जाते हैं, तो सुनिश्चित करें कि वो कनेक्ट हों और उचित रूप से उपयोग किए जाते हों।** धूल संग्रह का उपयोग करना धूल-संबंधी खतरों को कम कर सकता है।
- ▶ **उपकरणों का बार-बार उपयोग करने के बाद इनके साथ अभ्यस्त होने पर उपकरण सुरक्षा सिद्धांतों को अनदेखा नहीं करें।** एक छोटी सी असावधानी कुछ ही सेकंड में गंभीर चोट का कारण बन सकती है।

##### **पावर टूल उपयोग और देखभाल**

- ▶ **पावर टूल पर ज़ोर न लगाएं।** अपनी एप्लिकेशन के लिए सही पावर टूल का उपयोग करें। सही पावर टूल जिसके लिए बनाया गया था, उसके हिसाब से बेहतर और सुरक्षित कार्य करेंगा।
- ▶ **यदि स्विच चालू और बंद न होता हो, तो पावर टूल का उपयोग न करें।** ऐसा कोई भी पावर टूल जिसे स्विच से नियंत्रित नहीं किया जा सकता है, खतरनाक है और उसे सुधार जाना चाहिए।
- ▶ **कोई समायोजन करने, एक्सेसरीज़ बदलने या पावर टूल संग्रहीत करने के लिए पावर के स्रोत से प्लग निकालें और/या पावर टूल से बैटरी पैक निकालें, यदि अलग करने योग्य हो।** इस तरह के सुरक्षात्मक उपाय पावर टूल के अचानक चालू हो जाने के जोखिम को कम करते हैं।
- ▶ **निष्क्रिय पावर टूल्स को बच्चों की पहुँच से बाहर रखें और पावर टूल चलाने के लिए बिजली के उपकरण या इन निर्देशों से अनभिज्ञ लोगों को अनुमति न दें।** अप्रशिक्षित उपयोगकर्ताओं के हाथों में पावर टूल का होना खतरनाक है।

- ▶ पावर टूल और एक्सेसरीज़ का रखरखाव करें। चलित पुर्जों के अलाइनमेंट के गड़बड़ाने या बाधकारी होने, पुर्जों के टूटने और ऐसी किसी भी स्थिति की जाँच करें, जो पावर टूल के संचालन को प्रभावित कर सकती है। यदि क्षतिग्रस्त है, तो उपयोग से पहले पावर टूल को सुधारना होगा। कई हादसे पावर टूल के खराब रखरखाव के कारण होते हैं।
- ▶ काटने वाले उपकरणों को तेज़ और साफ़ रखें। तेज़ कटाई की धार वाले कटिंग उपकरणों के ठीकठीक रखरखाव से इसे बाइंड करने की संभावना कम होती है और इसे नियंत्रित करना आसान होता है।
- ▶ कार्य करने की स्थितियों और कार्य निष्पादित करने के लिए, इन निर्देशों के अनुसार, पावर टूल, एक्सेसरीज़ और टूल बिट आदि का उपयोग करें। संचालन हेतु पावर टूल का इन उद्देश्यों से अलग उपयोग खतरनाक हो सकता है।
- ▶ हैंडल और ग्रास्पिंग सतह को सूखा, साफ़ और ऑइल तथा ग्रीज़ से मुक्त रखें। फिसलने वाले हैंडल और ग्रास्पिंग सतहों के कारण अनपेक्षित स्थितियों में टूल की सुरक्षित हैंडलिंग और नियंत्रण पर बुरा प्रभाव पड़ता है।

#### सेवा

- ▶ केवल समान प्रतिस्थापन भागों का उपयोग करने वाले किसी योग्य मरम्मतकर्ता द्वारा ही अपने पावर टूल की मरम्मत करवाएँ। यह सुनिश्चित करेगा कि पावर टूल की सुरक्षा का सही रखरखाव किया गया है।

#### ड्रिल के लिए सुरक्षा चेतावनियाँ

##### सभी कार्यों के लिए सुरक्षा-निर्देश

- ▶ इंसुलेटेड ग्रिपिंग सर्फ़स वाले पावर टूल को तब पकड़ें, जब ऑपरेशन करते समय कटिंग एक्सेसरी या फ़ास्टनर्स छिपे हुए वायर या अपने स्वयं की कॉर्ड के संपर्क में आ सकते हैं। "लाइव" वायर से संपर्क में आने वाली कटिंग एक्सेसरी या फ़ास्टनर्स से "लाइव" पावर टूल के धातु वाले भाग खुल सकते हैं और इससे ऑपरेटर को बिजली का झटका लग सकता है।

##### लंबी ड्रिल बिट्स का उपयोग करते समय सुरक्षा निर्देश

- ▶ ड्रिल बिट की अधिकतम गति रेटिंग की तुलना में अधिक गति से काम न करें। उच्च गति पर, यदि बिट को वर्कपीस से संपर्क किए बिना स्वतंत्र रूप से घूमने की अनुमति दी जाए, तो इसके झुकने की संभावना है जिसके परिणामस्वरूप व्यक्तिगत चोट लग सकती है।
- ▶ हमेशा कम गति से और वर्कपीस के संपर्क में बिट टिप से ड्रिलिंग शुरू करें। उच्च गति पर, यदि बिट को वर्कपीस से संपर्क किए बिना स्वतंत्र रूप से घूमने की अनुमति दी जाए, तो इसके झुकने की संभावना है जिसके परिणामस्वरूप व्यक्तिगत चोट लग सकती है।
- ▶ केवल बिट के साथ डायरेक्ट लाइन में दबाव लागू करें लेकिन अत्यधिक दबाव लागू न करें। बिट्स के झुकने से यह टूटने या नियंत्रण खोने का कारण बन सकता है, जिसके परिणामस्वरूप व्यक्तिगत चोट लग सकती है।

##### अतिरिक्त सुरक्षा निर्देश

- ▶ यदि प्रविष्ट होने वाला यंत्र अवरुद्ध हो रहा हो तो विद्युत चालित यंत्र को तुरंत बंद करें। ऐसे उच्च प्रतिक्रियात्मक बल के प्रति सतर्क रहें जिससे पीछे की ओर झटका लग सकता हो। प्रविष्ट होने वाला यंत्र अवरुद्ध होता है, यदि विद्युत उपकरण में लोड बढ़ जाता है अथवा यह कार्य किए जाने वाले हिस्से में टेढ़ा हो जाता है।

- ▶ विद्युत उपकरण को मजबूती से पकड़ कर रखें। पेंच कसते या ढीले करते समय कुछ क्षणों के लिए उच्च प्रतिक्रियात्मक बल लग सकता है।
- ▶ जिस हिस्से पर काम होना है उसे सुरक्षित कर लें। हात से ज्यादा एक तनाव उपकरण या शिकंजे से कसे कार्य घटक अधिक सुरक्षित होता है।
- ▶ छिपी हुई आपूर्ति लाइनों का पता लगाने के लिए उपयुक्त खोज यंत्रों का प्रयोग करें अथवा स्थानीय आपूर्ति कंपनी से परामर्श करें। बिजली लाइनों के साथ संपर्क में आने से आग या बिजली के झटके के कारण हो सकते हैं। गैस लाइन के क्षतिग्रस्त होने से स्फोट का खतरा हो सकता है। पानी के लाइन में घुसने पर वस्तुओं का नाश या बिजली के झटके लग सकते हैं।
- ▶ विद्युत उपकरण को हटाने से पहले, इसके पूरी तरह रुक जाने की प्रतीक्षा करें। प्रविष्ट कराया जाने वाला यंत्र फंस सकता है और इससे शक्तिचालित यंत्र से नियंत्रण खोने का खतरा उत्पन्न होता है।

#### उत्पाद और सेवा का विवरण



सभी सुरक्षा चेतावनियाँ और निर्देश सुरक्षा चेतावनियों और निर्देशों का पालन नहीं करने पर बिजली का झटका, आग और गंभीर चोट लगने का खतरा है।

कृपया संचालन निर्देश के अगले भाग में दिए गए चित्रों पर ध्यान दें।

#### लक्षित उद्देश्य के लिए उपयोग

शक्ति चालित यंत्र को लकड़ी, धातु, सिरेमिक और प्लास्टिक में ड्रिल करने के लिए इस्तेमाल किया जा सकता है। इलेक्ट्रॉनिक यंत्र जिनमें दाएँ / बाएँ घुमाने की सुविधा है, वे पेंच बैठाने के लिए भी उपयुक्त हैं।

#### चित्रित घटक

चित्रित घटकों की नंबरिंग ग्राफिक पेज पर पावर टूल के चित्रण को संदर्भित करती है।

- (1) स्प्रोकैट चक
- (2) चालू/बंद स्विच के लिए कैप्स लॉक बटन
- (3) चालू/बंद स्विच
- (4) रिवर्सिंग स्विच
- (5) हैंडल
- (6) ड्रिल चक की चाबी
- (7) पेंचकस बिट<sup>a)</sup>
- (8) यूनिवर्सल बिट<sup>a)</sup>
- (9) जल्द-गति ड्रिल चक
- (10) आगे का बुश
- (11) पीछे का बुश

a) यह एक्सेसरी डिलीवरी के मानक दायरे में शामिल नहीं हैं।

## तकनीकी डेटा

| ड्रिलिंग मशीनें                         |        | GBM 400       |
|---|--------|---------------|
| आर्टिकल संख्या                          |        | 3 601 AC1 0.. |
| रेटेड इनपुट पावर                        | W      | 420           |
| आउटपुट पावर                             | W      | 215           |
| रेटेड निष्क्रिय गति $n_0$               | /मि    | 0-3100        |
| गति नियंत्रण                            |        | ●             |
| घड़ी की दिशा में / घड़ी से विपरीत घूमना |        | ●             |
| चाबीदार ड्रिल चक                        |        | ●             |
| जल्द-गति ड्रिल चक                       |        | ●             |
| ड्रिल चक की क्षमता                      |        |               |
| - चाबीदार ड्रिल चक                      | मिमी   | 1-10          |
| - जल्द-गति ड्रिल चक                     | मिमी   | 0.8-10        |
| अधिकतम ड्रिल $\varnothing$              |        |               |
| - स्टील                                 | मिमी   | 10            |
| - लकड़ी                                 | मिमी   | 20            |
| - एल्युमिनियम                           | मिमी   | 13            |
| वजन <sup>A)</sup>                       | किग्रा | 1.2           |
| सुरक्षा श्रेणी                          |        | □ / II        |

A) बिना पावर कॉर्ड

आंकड़े 230 V के एक रेटेड वोल्टेज [U] के लिए हैं। वोल्टेज परिवर्तन और देश-विशिष्ट डिजाइनों के अनुसार यह प्रमाण अलग हो सकते हैं।

## मॉटा

- ▶ पावर टूल पर कोई कार्य करते समय प्लग को साँकेट से निकाल लें।
- ▶ उपकरण बदलते समय सुरक्षात्मक दस्ताने पहनें। इस टूल और ड्रिल बिट होल्डर लंबी कार्य प्रक्रियाओं के दौरान गर्म हो सकते हैं।

## टूल बदलना

## स्प्रोकट चक (चित्र A-B देखें)

ड्रिल चक स्पेनर (6) को स्प्रोकट चक के संगत छेद में डालें और इसे घुमाव ① की दिशा में तब तक घुमाएँ जब तक कि डालने वाला उपकरण डाला न जा सके।

इन्सर्ट टूल डालें और चक स्पेनर (6) को घुमाव ② की दिशा में घुमाकर इसे समान रूप से कस लें।

पेचकश बिट का इस्तेमाल करते समय आपको हमेशा एक यूनिवर्सल बिट होल्डर का उपयोग करना चाहिए।

## जल्द-गति ड्रिल चक (चित्र C-D देखें)

चाबी-रहित ड्रिल चक (11) के पिछले कवर (9) को मजबूती से पकड़ें और आगे के कवर (10) को ① दिशा में तब तक घुमाएँ, जब तक यंत्र काम करने के लिए उपयुक्त नहीं हो जाता। यंत्र को शुरू करें। यंत्र को शुरू करें।

जलद-गति ड्रिल चक (9) की पिछली स्लीव (11) को मजबूती से पकड़ें और सामने की स्लीव (10) को घुमाव ② की दिशा में हाथ से मजबूती से कसें जब तक कि आप इसे क्लिक करना बंद न कर दें। ऐसा होने पर ड्रिल चक स्वतः लॉक हो जाता है।

लॉक फिर से तब खुलता है जब आप यंत्र को निकालने के लिए आगे के कवर (10) को विपरीत दिशा में घुमाते हैं।

## ड्रिल चक बदलें

- ▶ बिना ड्रिल स्पिंडल लॉक वाले पावर टूलों की स्थिति में ड्रिल चक को **Bosch** पावर टूलों के लिए अधिकृत ग्राहक सर्विस सेंटर द्वारा बदल देना चाहिए।



ड्रिल चक को लगभग 25-30 Nm के टाईटनिंग टॉर्क की सहायता से कसा जाना चाहिए।

## धूल / चिप वैक्यूम निष्कर्षण

सामग्री की धूल जैसे युक्त लीड पेंट, कुछ लकड़ी की प्रजातियों, खनिज एवं धातु हानिकारक हो सकते हैं। ऐसी धूल को स्पर्श करने या सांस लेने के परिणामस्वरूप उपयोगकर्ता अथवा संपर्क में आने वाले व्यक्तियों को एलर्जी प्रतिक्रिया हो सकती है और/अथवा श्वसन संबंधी बीमारी हो सकती है।

विशिष्ट धूल जैसे ओक या बीच की धूल के रूप में विशेष रूप से लकड़ी उपचार के लिए योजकों का संयोजन किए हुए कार्सिनोजन (क्रोमेट, परिरक्षक लकड़ी), वर्गीकृत किए गये हैं। एसबेस्टस युक्त सामग्री पर केवल विशेषज्ञों द्वारा काम किया जा सकता है।

- कार्यस्थल के लिए अच्छा वेंटिलेशन प्रदान करें।
- यह फ़िल्टर वर्ग P2 के साथ एक सुरक्षात्मक मास्क पहनने के लिए सिफारिश की गई है।

जिन सामग्रियों पर काम करना है, उनके संदर्भ में अपने देश में लागू प्रावधानों का ध्यान रखें।

- ▶ कार्य स्थल पर धूल को जमा न होने दें। धूल में आसानी से आग लग सकती है।

## संचालन

- ▶ **वोल्टेज नोट करें!** पावर का स्रोत का वोल्टेज दर्ज़ा प्लेट पर विनिर्देशों के बजली के उपकरण से मेल खाना चाहिए।

## घुमाव की दिशा निश्चित करें

रोटेशन स्विच (4) की दिशा का उपयोग पावर टूल के रोटेशन की दिशा बदलने के लिए किया जा सकता है। हालाँकि, ऑन/ऑफ़ स्विच (3) के दबे रहने पर ऐसा करना संभव नहीं है।

**दक्षिणावर्त घूर्णन (क्लॉकवाइज रोटेशन):** स्क्रू को ड्रिल एवं स्क्रू करने के लिए रोटेशन स्विच (4) की दिशा को बाईं ओर तब तक दबाएँ जब तक कि यह बंद न हो जाए।

**वामावर्त घूर्णन (एंटी-क्लॉकवाइज रोटेशन):** स्क्रू और पेंच को ढीला करने या खोलने के लिए स्विच (4) के घूर्णन की दिशा को घड़ी के सुई की दिशा में जहाँ तक संभव हो घुमाएं।

## चालू करना/बंद करना

पावर टूल **चालू करने के लिए**, स्विच (3) को ऑन/ऑफ़ करके दबाए रखें।

स्विच (3) के ऑन/ऑफ़ **निर्धारित करने के लिए**, कैप्स लॉक कुंजी (2) दबाएं।

पावर टूल को **बंद करने के लिए**, ऑन / बंद स्विच (3) दबाएं, अगर यह लॉकिंग बटन (2) से बंद है तो थोड़े देर के लिए ऑन/ऑफ़ स्विच (3) दबाकर छोड़ दें।

## गति निर्धारित करें

आप चालू उपकरण की गति को असीम रूप से समायोजित कर सकते हैं, यह इस बात पर निर्भर करता है कि आप स्विच (3) ऑन/ऑफ को कैसे दबाते हैं।

ऑन/ऑफ स्विच (3) पर हल्का दबाव कम गति का कारण बनता है। दबाव बढ़ने के साथ ही गति बढ़ती जाती है।

## कार्य निर्देश

- ▶ पावर टूल को केवल नट/पेंच से दूर रखें। घूम रहे प्रविष्ट कराए जाने वाले यंत्रों में जंग लग सकती है।

लंबे समय तक कम गति पर चलने के बाद पावर टूल को ठंडा करने के लिए करीब 3 मिनट के लिए उपयोग में न लाएं।

धातु में ड्रिलिंग करते समय केवल साफ-सुथरे, पैंने एचएसएस ड्रिल बिट (एचएसएस = उच्च प्रदर्शन - त्वरित कटान स्टील) ही इस्तेमाल करें। गुणवत्ता की गारंटी सामान कार्यक्रम **Bosch** द्वारा की जाती है।

कठोर सामग्री में बड़े और लंबे समय तक स्कू करने से पहले, आपको थ्रेड के मुख्य व्यास को पेंच की लंबाई के 2/3 तक ड्रिल करना चाहिए।

## देखभाल एवं सर्विस

### देखभाल एवं सफाई

- ▶ पावर टूल पर कोई कार्य करते समय प्लग को सॉकेट से निकाल लें।
- ▶ अच्छी तरह काम करने के लिए और सुरक्षा के लिए, पावर टूल्स एवं वेंटिलेशन स्लॉट्स को साफ रखें।

कनेक्शन केबल को बदलने की आवश्यकता पड़ने पर, सुरक्षा से सम्बंधित खतरों एवं जोखिमों से बचने के लिए इसे सिर्फ **Bosch** द्वारा या **Bosch** ग्राहक सेवा केंद्र द्वारा बदला जाना चाहिए या उनके द्वारा अधिकृत किया जाना चाहिए।

## ग्राहक सेवा एवं उपयोग सलाह

### भारत

फ़ोन: (044) 64561816

हमारे सेवा पते और वारंटी शर्तों का लिंक अंतिम पृष्ठ पर पाया जा सकता है।

पत्राचार के दौरान तथा स्पेयर पुर्जों का ऑर्डर देते समय, उत्पाद के लेबल पर दर्ज 10 अंको वाली आर्टिकल संख्या अवश्य प्रदान करें।

### निपटान

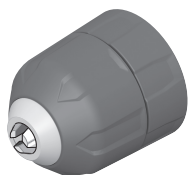
पावर टूल्स, सहायक उपकरणों और पैकेजिंग का पुनर्चक्रण पर्यावरण के अनुकूल किया जाना चाहिए।



बिजली उपकरणों का निपटान घरेलू कचरे में न करें।



1 608 571 079



2 609 110 495



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>